

MEGAN GOYT

Sterling, VA

EMAIL: m.m.goyt@gmail.com

TRANSLATION EXPERIENCE

- 8 years of experience speaking, reading, listening to, and writing Turkish
- Practical experience in document-to-document and audio-to-document Turkish to English and English to Turkish translation, literary and technical translation
- 10 months visiting Turkey and gaining immersive language training
- Excellent people skills, professional oral and written communication skills

TRANSLATION SOFTWARE SKILLS

- Experienced with SDL Trados Studio, Google Translators Toolkit, ABBYY Lingvo,

EDUCATION

M.A. in Translation and Interpreting, Online Turkish Translation Program, University of Illinois at Urbana-Champaign, Graduation Date: 5/2016

Applied Literary Translation Program, Summer Session, Dalkey Archive Press, Completion Date: 8/2015

Honors B.A., Specialist in Russian Language and Literature, Minor in Near and Middle Eastern Civilizations University of Toronto, Canada, Graduation Date: 11/2011

Intermediate and Advanced Turkish Immersion, Ankara University, Turkey, Completion Date: 11/2010

Advanced Russian Immersion, Novosibirsk State University, Russia, Completion Date: 08/2010

Teaching English to Speakers of Other Languages/Teaching English as a Second Language Certification Oxford Seminars, Canada, Completion Date: 11/2008

RELEVANT WORK EXPERIENCE

Private English Tutor- Carlisle, PA, 2011

- Tutored children of visiting foreign family, ages 7-21, in English grammar, spelling, pronunciation, and writing; Edited translated and original college papers

Per Diem Substitute Teacher- Loudoun County Public Schools, VA; East Pennsboro and Big Spring School Districts, PA 2012- Present

- Unofficial Turkish interpreter for international visiting students and newly immigrated students; Performed on the spot interpreting and language proficiency evaluations
- Highly-recommended substitute teacher for grades 5-12, focusing on Foreign Languages and English Language Learners
- Successfully instructed foreign language students in complex grammar rules; Effectively employed previous experience and foreign language teaching methods in the classroom

PROFESSIONAL AFFILIATIONS

- Member of the American Translators Association since 2014